

## Poudlard, l'école des sorciers

*Harry Potter fait sa première rentrée à Poudlard, l'école des Sorciers...*

Flitwick, le professeur d'enchantelements, était un minuscule sorcier qui devait monter sur une pile de livres pour voir par-dessus son bureau. [...]

Le professeur McGonagall était très différente. Harry avait vu juste en pensant qu'il valait mieux éviter de la contrarier. Elle était stricte, intelligente et leur parla très directement dès le début du premier cours.

– La métamorphose est une des formes de magie les plus dangereuses et les plus complexes que vous aurez à étudier, avait-elle dit. Quiconque fera du chahut pendant mes cours sera immédiatement renvoyé avec interdiction de revenir. Vous êtes prévenus.

Elle avait alors changé son bureau en cochon puis lui avait redonné sa forme d'origine. La démonstration était impressionnante et les élèves avaient hâte de commencer les cours au plus vite, mais ils s'étaient bientôt rendu compte qu'ils n'étaient pas près d'en faire autant. [...]

J.K. Rowling, traduction de J.-F Ménard, *Harry Potter à l'école des Sorciers* © Gallimard Jeunesse.

## Poudlard, l'école des sorciers

*Harry Potter fait sa première rentrée à Poudlard, l'école des Sorciers...*

Flitwick, le professeur d'enchantelements, était un minuscule sorcier qui devait monter sur une pile de livres pour voir par-dessus son bureau. [...]

Le professeur McGonagall était très différente. Harry avait vu juste en pensant qu'il valait mieux éviter de la contrarier. Elle était stricte, intelligente et leur parla très directement dès le début du premier cours.

– La métamorphose est une des formes de magie les plus dangereuses et les plus complexes que vous aurez à étudier, avait-elle dit. Quiconque fera du chahut pendant mes cours sera immédiatement renvoyé avec interdiction de revenir. Vous êtes prévenus.

Elle avait alors changé son bureau en cochon puis lui avait redonné sa forme d'origine. La démonstration était impressionnante et les élèves avaient hâte de commencer les cours au plus vite, mais ils s'étaient bientôt rendu compte qu'ils n'étaient pas près d'en faire autant. [...]

J.K. Rowling, traduction de J.-F Ménard, *Harry Potter à l'école des Sorciers* © Gallimard Jeunesse.